

# LO VENDRELLÈNCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

**PREUS DE SUSCRIPCIÓ**

VENDRELL... 1'50 pessetas trimestre.  
FORA... 1'75 » »  
EXTRANGER... 2 » »

**PAGO ANTICIPAT**

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

## GRAN FARMACIA

Carrer de Sant Sebastiá, número 4.-VENDRELL

Despatx esmeradíssim al nivell de las mellors de las grans poblacions. Existència dels preparats més moderns.

**M. Trayner**

Sab tothom que durant las calors no pot pendres l'oli de fetje de bacallá ni las emulsions del mateix. En aquest cas supleix ab ventatja per sos segurs efecte lo

### AIXAROP YODOTÁNICH GLICEROFOSFATAT TRAYNER

en las debilitats generals, malalties de pit, reumatisme, degeneració del organisme, tumors frets, escrofulisme y altres semblans. Preu 2,50 Ptas.

Las malalties que durant lo istiu atropellan á molts criatures, se curan ab seguretat empleant

### LA PANACEA DE LA INFANCIA TRAYNER

com també los vòmits, cólichs, desaparició del babeig, empatxos, irritacions de ventre. Reforsa las vias digestivas y 'ls hi obra l'apetit. Preu 1 pesseta.

### Para-llamps

Se 'n colocan de totas classes y preus. Se garantisan.

Informarán en la impremta d'aquest setmanari.

### Terrenos pera vendre

Se ven la finca coneguda per CAL TAONA propia de Miquel Massana, situada en los aforas d'aquesta vila á mitj kilómetro de la mateixa y tocant ab la carretera de Santa Oliva, y consta d'una horta, terrenos pera edificar, una casa y una sinia ab gran abundancia d'aygua. Tot molt propi pera finca de recreo.

Pera informes dirigirse al mateix propietari.

### Casa pera vendre

en aquesta vila, carrer de Cristina Baixa, núm. 46. (Barri de Fransa.)

Informará Pau Vives, esparter, plassa Nova.

### Venda d'una casa

de moderna construcció, situada en lo carrer Alt, número 19, Vendrell.

Informará Pere Galimany, plassa de las Garrofas.

### Avis als comerciants

Se lloga el magatsém situat en lo carrer de Casas Novas que fins ara ha tingut llogat lo comerciant de vins don Jaume Galtés de Vilafranca.

Per informes l'advocat d'aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías.

### En defensa de las aurenetas

Dintre poch temps, á la tardor, comensará la emigració de las aurenetas, aquests intel·ligents animalons tan útils á la humanitat com perseguits, al menos en tot aquest tros de costa catalana, comprés de desde 'ls rocàms de Garraf fins á Salou, ahont trobariam á cents los paranyes disposats á cassar tan hermosas aus á son pas en busca d'altres pahissos més calents que 'l nostre ahont passar la invernada.

Cada any hem clamat contra tal barbaritat, y devém dir, per lo que respecta á nostra vila, que han sigut alguns los alcaldes que 'ns han escoltat y han perseguit aquí la venda de las aurenetas mortas que 'n restalleras son portadas á la plassa mercat, procedents en sa major part del vehi poble de Calafell; devent consignar que s'han distingit en dita persecució l'actual Alcalde senyor Antich y son antecessor senyor Serra, lo que ha fet que d'alguns anys á aquesta part, las aurenetas mortas que han sigut portadas á vendre á nostra plassa, ha sigut fentho clandestinament, puig los agutzils del municipi tenian ordres de decomisar las que trobessin, ordres que no duptém serán reiteradas enguany pel senyor Antich.

Aquí á Espanya fa alguns anys que se sancioná una lley de protecció als aucells, la que, com totas las sevas similars que nostres governants dictan, un cop publicada y comentada y alabada.... al cuarto dels mals andressos, sense

que dingú s'encuydi de ferla cumplir, quedant tot de la mateixa conformitat d'avans, y existeixen los mateixos paranyes á la vora de marina, y 's paran las mateixas trampas al interior.

Si aixis com se tracta de la persecució de cassadors d'aucells ausiliars y protectors de la agricultura, se tractés de la persecució de contribuyents que no paguessin la contribució, ja seria altre cosa. A las presons de Barcelona donaràn informes.

Y tornem á las aurenetas, que parlant d'ellas no hi ha cuidado que 'ns entrevanquem. Donchs, si; á Fransa, aquesta nació tan atrassada, que no sab fer altra cosa que Exposicions Universals y que si bé té una gran y potent marina militar, en cambi no té més que un trist torero y encara de secá, Mr. Robert, qu' hasta porta bigoti, mentres nosaltres ne tenim á centenars, Fransa, dich, tambe té una lley que prohibeix la cassa de las aurenetas, com també la d'altres aucells, y un ministre d'Agricultura, Mr. Dupuy, que 's un gran propietari agricultor, com nosaltres també tenim lo corresponent ministre d'Agricultura, lo senyor Gasset, que 's propietari... de un gran periódich rotatiu, *El Imparcial*. Donchs, bé; lo ministre francès ha sapigut que en la regió del Mitj-dia de Fransa, s'hi feya una considerable destrució d'aurenetas en l'època de son pas, y 'l Ministre, que sap los perjudicis que aixó causa á la agricultura, ha dirigit una enérgica circular acertadissima als prefectes encaminada á tallar tal transgressió de la lley.

Diu aixis la circular:

«D'informacions rebudas, resulta que en tota la regió del Mitj-dia de Fransa, desde 'ls Alps al Océa, s'hi fa una considerable destrució d'aurenetas en lo moment de son pas.

La utilitat incontestable d'aquests aucells deuria bastar pera protegirlos contra aquestas matansas que amenassen hasta l'existencia de la especie. Deuria saberse que las aurenetas prestan senyalats serveys, tan en las ciutats com en los camps.

Durant lo dia, cassan los petits insectes: dípteros, lipídópteros, neurópteros, etc., qual propagació limitan.

L'aureneta no sols es utilíssima desde 'l punt de vista agrícola en un país de cultiu intensiu, allí ahont los camps y jardins favoreixen la multiplicació dels insectes, sino també desde 'l punt de vista de la higiene, destruhint los mosquits y las moscas, que propagan diferents enfermetats produhidas per los microbis.

La destrució de las aurenetas, com la d'al-

tres aucellets, està ja prohibida per la llei de cassa. No obstant, si aquestes observacions no semblessin prou precisas, convindrà modificarlas pera fer la llei més rigurosa.

Vos prego, donchs, senyor prefecte, que m'enviheu vostras observacions sobre aquest particular y que vigiléu pera que 'ls tribunals estigan alerta sobre qualsevol transgressió referent a la llei de cassa.»

Que 'n deu tenir poca de feyna 'l Ministre d'Agricultura de Fransa quan se cuida d'una cosa tan petita com son las aurenetas, y's preocupa de si l'especie pot desaparèixer. Lo nostre Gasset no s'en ocupa de tals petitesas; s'embranca ab cosas més gegantinas, en fer canals pera regar las terras. D'aquí quinze dias ó tres setmanas a tot estirar, los pagesos de las ressecas planurias de Castella se podrán ben riure dels nuvols, y acabarán las angunias qu'ara tenen per si plou ó si no plou. En Gasset ja 'ls hi haurá fet uns quants canals.

Ves si tenint entre mans un projecte tan grandió ha de fer com lo Ministre de Fransa, preocuparse per las aurenetas.

Per alguna cosa en Gasset, a més de Ministre, es propietari del periódich de *mayor circulación*, sino del mon, del seu carrer.

## A la vora del mar

Comarruga, 19 d'agost.

Ahir a la tarde varem fer una petita excursió fins al Arch de Bará, puig tinch costúm, cada estiu que passo aquí, visitar aquell antich monument que prop de la Ermita de Bará s'aixeca, a unas quatre horas de Tarragona. Aqueix Arch, d'una pureza y elegancia arquitectónicas admirables en totas y cada una de sas senzillas linias, més majestuós y més solèrne com més sol s'ovira rodejat de vinyas y sobre 'l camí-ral, es d'un efecte imponent. El vianant, sorprés a sa vista, s'atura pera contemplar embadalit aquella fàbrica de pedra dels temps dels Cèssars, tota corcada pel temps, que sobre 'l cel lluminós y pur de la costa's destaca ab un relléu primorós, incomparable.

Recentment, en un article publicat al *Pel y Ploma*, feya notar en Pompeyus Genèr que 'ls actuals pobles ibèrichs del Mediterrá semblan haver heretat las qualitats y 'l geni dels grechs en l'art de la esculptura, ben al revés dels altres pobles de la Península. Ho crech igualment, y aixís mateix afirmaria que 'ls monuments arquitectónichs grechs y romans tenen aquí son ambient més adequat, son medi natural. Grècia, Italia y la part occidental d'Iberia, per sas condicions climatológicas idénticas en un tot, havian de produhir en l'antiguitat artístas ben consemblants; y es tál el caràcter de llurs obras, tal la delicadesa de sas linias, que semblan demanar una terra, un cel y un mar com els nostres, pera destacar-se netas, solemnes y encisadoras.

Crech qu'es en Pin y Soler qu'en algún de sos escrits ha fet notar qu'en la nostra terra, y molt especialment en la comarca tarragonina, pocas vegadas se veuen enteladas las hermosuras naturals; y aquesta afirmació fa bona la anterior: Aquí, efectivament, las montanyas y 'l pla, ab tot sos accidents, apareixen sempre nets a la mirada; las perspectives son claras, els contorns precisos; y sa tranquil·litat solemne pareix demanar, com a complement, una rassa d'homens que sentin l'art com el sentiren els grechs y 'l compregueren els romans, aixó és, dignificant la linia y concentrant en ella tot el sentiment y tot l'encís de l'obra artística.

Pensantho aixís, l'última tarda vareig passar més d'una hora contemplant l'Arch de Bará y planyentme de qu'en temps d'Espartero (el polítich) desgraciessin la part superior d'aquest monu-

ment per encastarhi una lápida en honor del mateix subjecte. Qué diria en Lucius Licinius Sura, consul romá a quinas espensas s'edificá l'Arch y quin nom ja casi no pot llegirse en las pedras del fris, si hagués pogut contemplar aytal profanació! Com a romá y devot del art, s'hauria tornat a morir de vergonya. No aixís molts catalans esquifits, ni 'ls qu'ens governan que encara no han declarat *monumento nacional* aquesta preuhada joya. Per més que tant se val, si es qu'havian de vetllar per sa conservació tant com pels *monumentos nacionales* de Poblet y Santas Creus.

Retornarem a Comarruga a entrada de fosh. Quan, arribats a la creu del terme de la carretera, deixarem a aquesta empenent lo camí que condueix a aquest balneari, precedits dels gossos que saltant s'internavan pels jonchs dels estanys, varem mirar al mar.

L'aygua anava perdent sos tonts més brillants ab la proximitat del crepuscol; però's veya clarament la blancor de las onadas escabellantse sobre la platja, y cap als confins del horitzó la boyra no impedia que l'immens pélach mostrés un blau turquí puríssim.

21 d'Agost.

Una brissa fresca rissa 'ls estanys al passar a french d'aygua, fa via terra endins, y va destriant poch a poch las tofas de boyra que cubreixen las fondaladas. Las comas van marcantse y prenent relléu sobre un cel esblaymat; mes las casetas blanquinosas qu'en llurs cims s'oviran, quedan desperfiladas, vagament perdudas, boy confosa sa blancor ab la blancor del cel.

Tot just apunta 'l dia. La mar está quieta. A Orient, a flor d'aygua, llargas franjas de boyra van enrojintse com inmensos tihons fets brassa. Cel amunt, son reflex dona als núvols un to més clar, com de topaci.

Se'ns prepara un dia dels més calurosos. Ja en aquesta hora frescal, tot sembla ensopirse més qu'altras vegadas, com presentint la nyonya que ab la calor ens ha de aclaparar dintre de poch.

Aprofito la frescor matineria pera trescar per la platja, en la que no's sent cap remor profa. Es la natura ben sola qui parla ab son silenci august sols torbat pel batre de las onadas.

De prompte sento 'ls pitos dels carrabiners que's trasmeten ordres al llarch de la platja. Desapareix el meu encant. La quietut m'apar profanada per una de las més petites y ridículas invencions dels homes: la del xiulet de metall. Está vist que la civilasació s'imposa, y tal volta no es llunya 'l dia que 'ns condueixi a aquestas antigas termas romanas el tranvia elèctrich, ab timbres, y xiulets y tot.

El sol ja ha esclatat. Las velas de las barças pescadoras, que 'l reben de ple, m'enlluhernan quan las contemplo papallonejar demunt l'aygua lluminosa.

M'allunyó de la platja, tot cercant un ombra per esperar comodament l'hora d'esmorzar. La trobo ben aviat, y m'hi arredo; y, quiet admiró ab fonda tristesa 'ls puigs banyats de sol, escalonats de marges pedregosos sostenint la terra a trossos inculta, cuberta de pins y brossas aromáticas, a trossos ben conreuhada, ab sas tiras de céps, sos arbres fruyterars envoltant els masos, que son enflocats de baladres en flor, aulfábrega, mirambells y demés jardineria pagesívola.

Y a la montanya y al plá, a la dreta, a esquerra, per tot arréu, tranquil, inmóvil com imatge de la resignació, veig l'arbre sagrat, el símbol de pau, la olivera de fullám boyrós y ennegrida soca.

També aquí 'l repós de la natura es interromput Sentó un terratrémol estrany... es un tren que s'acosta entre xisclets y soroll de ferramenta. Ve a recordarme qu'he de deixar aquestas terras tan volgudas! Ve a recordarme qu'he de tornar allá

hont sempre m'hi esperavan uns brassos amantíssims que ja may més s'estendrán cap a mí.

Penso qu'he de deixar la realitat venturosa per entregarme a un somni tenebrós, en que no puch creure... Abandono la soletat quieta y confortadora del esprit, y vaig a un'altra soletat plena de sorolls hont l'ànima s'hi ofega, y 'm despedixo d'aquesta terra y d'aquesta mar ab els ulls llagimejants y 'l cor agrahit. Las hi dech tant de consols en moments de proba pera 'l cor!...

He pogut respirar a plé pulmó uns quants dias... No, no he respirat, però ab l'ayre de la montanya y del mar fins los sospirs de pena son més franchs, menys dolorosos. La natura no es may hipócrita: sempre armonisa ab nostres sentiments; sian tristos ó alegres. Aquí gosant ó patint, las penas, las alegrías, las virtuts y las maldats son ben senceras, y l'home, bo ó dolent, se sent veritable home.

Muscarola, 23 d'agost,

De retorn a la ciutat, ens hem detingut aquí, y he vist la casa payral de la meva mare. La he vista de lluny, y sas parets ennegridas m'atreyan. Mos parents no han volgut que hi anés, pero ab ells he resseguit los paratjes qu'ella en sa infantesa tan recorria.

Hem dat un tom pels vinyats. Mos parents m'han fet historia de la comarca anomenant un per un tots els llogarets que lluny y aprop s'hoviran. — «Aquí es la Rovira, allá a cal Rubió, allá 'l castell de la Bleda... En aquella torre dalt d'aquell single tan espadat, en temps de la guerra ab el francés, la gent de per aquí hi estimbava 'ls gabatos que feya presoners. En aquesta masia s'hi va criar ta mare durant nou anys»... —

Prou que la conech la masia. Ella m'hi havia portat més d'una vegada. L'interior de la casa está igual, més el baluart es are més ample, s'han fet obras a la cort y als estables y 'ls porxos de guardar els arréus, també han sigut aixamplats. Ab tot, el caràcter del edifici es el mateix.

Aquell bosch es el bosch qu'ella tant estimava. Moltas vegadas m'havia contat que, allunyada de sos pares, veientse complertament sola, hi anava a plorar sas penas. Entre sanglots desesperals, cridava: — «Mare! Mare!»... — com si sa mare hi hagués d'acudir y consolarla. Y sols els tudons y altres aus fréstegas responian, volant d'un pi al altre en el silenci del bosch profund.

M'aparto dels que 'ns acompanyan, y entro primer que ningú al bosch, mirantho tot ab ulls anyoradissos. Recordo totas las penas d'ella, que quan las recordavam plegats li semblavan glorias; recordo las cançons de la velluria, aquellas tonadas tan nostras qu'ella havia après aquí, en mitj de sas tristesas, y després m'havia ensenyat...

Els ulls se'm negan, el cap me volta, una desolació infinita s'apodera de mí, y haig de fer esforços sobrehumans pera no plorar com un nen y cridar com un boig, pel bosch, pel camp y per la montanya: — «Mare! Mare!»... —

Lluís Via.

## Ajuntament

Sessió celebrada lo dijous, 30 d'Agost, baix la presidencia del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l'acta de la anterior.

Lo senyor Secretari dona lectura d'una nova circular dirigida als Ajuntaments, donant instruccions als Alcaldes y Secretaris pera la confecció y remissió dels nous presupuestos municipals ordinaris, per tot lo dia 15 de Septiembre, cominant a quins no ho fassin ab lo máxim de multa.

Lo senyor Martorell trasmet al Ajuntament la petició que li ha fet un terratinent vehí del poble de Bellvey, demanant permís pera arreglar a costas sevas un camí conegut per «Camí-ral» que va desde 'l barri de Fransa a la carretera de Tarragona. Fou concedit lo permís mentres no perjudiqui a tercer.

Se acordá, á petició del senyor Folch, arreglar la rampa que baixa desde'l carrer de la Carnicería al torrent, malmesa per las aigües de las rieradas d'aquets últims dias.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar se aixecá la sessió.

## CRÓNICA

Ab tot y haver sigut casi generals á Catalunya las plujas durant los últims dias de la passada setmana, y en alguna comarca ab honors de temporal, poca siguié l'aigua caiguda en nostre terme, ja que s' reduhi tot á uns quants ruixats y ploviscols caiguts lo diumenge al dematí, que si no tingueren forsa pera assahonar la reseca terra, que no arribá á mitj pam la sahó que s' hi posá, en cambi foren suficients pera desbaratar lo mercat d'aquesta vila, que á bon segur s' hauria vist molt concurrat, especialment per lo que s' refereix á bous puig ab tot y la pluja foren bastants los que s' aplegaren aquí, entre 'ls quals vejerem un remat de vadells que no baixaria de 25 caps.

Algunas dotzenas de carretadas de planter d'hortalissas hi havia al lloch que tenen destinat pera mercadejar, essent, com es de suposar, molt poch lo planter venut ab tot y 'l baix preu que s' oferia, degut á la falta de compradors.

La cullita de las garrofas, qual recolecció se fá seguidament de las operacions de la vrema, será enguany, per lo que respecte á nostre terme y als vehins de Sant Vicents y Roda de Bará, no més que regular en general, ja que si bé en algunas partidas los garrofers tenen molt fruyt, en otras se queixan los propietaris de la escassetat del mateix. Lo que vol dir que uns tindrán bona cullita mentres que altres ne tindrán poca.

En los termes de la Nou y la Riera se 'ns diu que s' abundantissima.

Hasta l' hora present no hem sentit á dir que s' hagin fet compras de garrofas sobre la propietat, com ha sucehit alguns anys. Las vellas se pagan actualment á 5'50 pessetas quinta.

Tractantse de Companyias de ferro-carrils, tan sols á Espanya son possibles abusos, que recauen en perjudici del públich, com lo que cometé la companyia de M. Z. A. lo dimars últim en la vehina estació d'empalme de Sant Vicens.

Los passatjers que van á la platja de Comarruga á pendre banys, ab billet d'anada y tornada procedents de Vilafranca, d' Arbós y de nostra vila, retornan en un tren especial que s' forma en dita estació de Sant Vicents que surt de la mateixa á las 7 de la tarde. Donchs bé, lo dimars últim, notant los passatjers que era l' hora de surtida de dit tren y que aquest si bé estava format careixia de máquina, preguntaren al Jefe de la Estació lo perquè de tal retrás, contestant que el tren no podia marchar porque... ¡NO TENIAN CAP MÁQUINA!

Poden contar nostres lectors la sorpresa ab que fou rebuda per los passatjers, la resposta d'aquell senyor, que afegí que tardaria un parell d' horas á poguer disposar d' una máquina.

Alguns de dits passatjers, vehins d'aquesta vila, determinaren venir á peu, com aixís ho feren, ja que sos quefers no 'ls permetia esperar fins á las nou de la nit hora en que s' pogué disposar de máquina.

Aixó sols es posible en una nació com la nostra en que 'ls Ministres y tots quants polítics d'altura están en disposició de serho, son Concellers de las Companyias de ferro-carrils.

Los vehins de la barriada de la plassa del Colegi ens pregan cridém l' atenció de qui corresponga, respecte á que fa vuit dias que l' abeurador pera animals de la font de dita plassa se troba sense aigua, causant aixó molestias no tan sols als vehins que posseheixen animals sino també als molts carreters que transitan per las duas carreteras que per allí passen, y que tampoch poden abeurar los seus.

Creym que s' atendrán tan justas queixas.

La magnificencia del temps convidava, dijous passat, á trasladarse al vehi poble de Santa Oliva que celebrava la seva festa major, essent alguns certe-

nars los vehins de nostra vila que aixís ho feren; especialment á la tarde, en qual hora eran innombrables los carrets y tartanas que transitavan per la planera carretera.

La professó que se celebra al dematí, com cada any, siguié una de las notas més bonicas de la festa, concorrenthi molts devots de la Mare de Deu del Remey, tant de dita població com de pobles de la comarca, per ésser molts las prometensas que s' fan y gran la devoció que s' te á dita Mare de Deu.

Los balls que s' celebraren á la sala y en un envelat, se vegeren també molt animats, tocant en l' un la orquesta de nostra vila y en l' altre la del *Po d' Olesa* que estava encarregada també de tocar en las funcions religiosas.

Avuy y demá celebra la festa major la vehina vila d' Arbós ab variats y nombrosos festejos populars, funcions religiosas, Xiquets de Valls, funcions teatrals de sarsuela y dramáticas, concerts, fochs artificials, repartició de premis als alumnos de las escuelas públicas, almoynas als pobres, balls públichs y de Societat, coros, y altres.

Pera amenisar dits espectacles s' han contractat las orquestas «Unió Artística», «Nova Armonía» y la d' en «Parera» que tocará en un envelat plantat á la Rambla.

Los programas, redactats en catalá, molt ben editats en la impremta de nostre setmanari, ostentan en la coberta los colors de la bandera catalana.

Com cada any molts serán los vendrellenchs que avuy se trasladarán á la vehina vila pera disfrutar dels festejos anunciats.

Numerosa fou la concurrencia que portaren diumenge passat al teatro del Tivoli las obras posadas en escena, que foren lo drama *Juan José* y 'l saynete *A cal notari*. Essen totas duas molt aplaudidas y fent riure en gran manera lo esmentat saynete, en qual execució prengueren part alguns aficionats d'aquesta vila.

Al final foren cridats tots en escena, com ho foren també particularment l' actor senyor Ballera y l' aficionat senyor Nin, al final de las escenas en que intervingueren.

Pera avuy s' anuncia lo drama en tres actes del senyor Cavestany *Despertar en la sombra*, y la pessa en un acte *Roncar despierto*.

Lo dia 23 del passat Juliol desaparegué de casa seva lo jove natural d'aquesta vila Jaume Solé Rexas, de 24 anys d' edat, que no té complertas sas facultats mentals, y qual paradero s' ignora. Vesteix pantalon de vellut, camisa negra, gorra de seda y espadenyas de brancas; es de regular estatura, sense pel á la cara.

Supliquém als periódichs donin publicitat á la noticia pera ajudar aixís á trobar lo paradero de dit jove, lo que agrahirá la familia del mateix.

Nostre particular amich lo jove d'aquesta vila Anton Escolá ha inaugurat avuy un establiment de esparteria y cistelleria en la vila de Sitges.

Desitjém al senyor Escolá bona sort, aixís com també molts prosperitats á son novell establiment.

Hem rebut un exemplar del volúm segon de la seria que baix lo titol de *Lo devot catalá* publica nostre estimat amich y paisá Mossen Tomás de A. Rigualt, qual volúm se denomina «La Santa Missa», y del que donarem compte quan la seva aparició

Agrahim la remisió del dit exemplar.

Ditas obretas, com també la darrerament surtida baix la denominació de *La bona mort*, se troban de venda en la impremta de nostre setmanari al preu d' una pesseta.

Pera visitar la Exposició de París ab economia y profit es indispensable ferho ab las expedicions instructivas organisadas ab la cooperació del *Diario del Comercio* de Barcelona. La próxima surtirá de la capital del Principat lo dia 7 de Setembre.

Demanan detalls á la Administració del *Diario del Comercio*, Rambla del Centro, n.º 12, Barcelona.

Als germans de las escuelas cristianas en la actual Exposició de París sels hi ha adjudicat 3 grans premis, 13 medallas d' or, 21 medallas de plata, 14 medallas de bronso y 6 mencions honoríficas ó sia un total de 57 premis per ensenyansa primaria popular,

ensenyansa secundaria, ensenyansa agricola, productos de viticultura, ensenyansa técnica, caritat y asistencia baix tofas sas formas, colonisació y ensenyansa indigena.

Aquest triomf en l' ordre material es digne parió del oblungut aquest mateix any en la persona del fundador de dits germans Joan B. de la Salle qui acaba d' ésser canonisat per la iglesia y per lo tant incluhit entre 'ls seus sants.

Lo nou é important *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, continúa publicantse ab tota regularitat y ab las mateixas condicions y exelents qualitats ab que comensá. L'últim cuaderñ que hem rebut es lo 22, y conté mots nous y definicions científicas, especialment históricas y geográficas, molt inter essants. Be valen los 30 céntims de pesseta las 4.000 lineas que contenen las 48 columnas de cada cuaderñ. Se enviará gratis un cuaderñ á qui'l demani á don Pere García, Director Gerent de dita publicació, carrer de la Encarnación, 4, Madrid.

## JURATS

Los Jurats d'aquest partit qu' han d' actuar durant lo próxim trimestre, son los següents:

### Caps de familia

- 1 Joseph Calbet Rovira, Salomó.
- 2 Joan Targa Jansá, Roda de Bará.
- 3 Joaquím Vidal Junoy, Bañeras.
- 4 Jaume Jané Saltó, Albinyana.
- 5 Pau Rivas Navarro, Bisbal del Panadés.
- 6 Ramón Milá Dalmau, Altafulla.
- 7 Joseph Fontanilles Jané, Creixell.
- 8 Joan Olivella Rosset, Vendrell.
- 9 Eusebi Coca Masdeu, Torredembarra.
- 10 Pau Blanch Rull, La Riera.
- 11 Baldomero Urgell Roig, Sant Jaume.
- 12 Joan Huguet Huguet, Bellvey.
- 13 Joan Huguet Soler, Calafell.
- 14 Ramón Carreras Trillas, Vendrell.
- 15 Eugeni Gassull Borrás, Id.
- 16 Miquel Vives Pons, Montmell.
- 17 Joseph Güell Altet, Bellvey.
- 18 Pere Boronat Aguadé, Altafulla.
- 19 Francisco Jané Galofré, Vendrell.
- 20 Joan Parés Alari, Ayguamurcia.

### Capacitats

- 1 Anton Magriñá Boronat, Altafulla.
- 2 Joseph Romeu Balau, Llorens.
- 3 Joseph Roviroza Massó, Calafell.
- 4 Felix Ginesta Roig, Vendrell.
- 5 Pau Dalmau Vives, Salomó.
- 6 Joan Navarro Ventura, Albinyana.
- 7 Joseph Ribosa Ponsá, Bañeras.
- 8 Salvador Gibert Esteva, Creixell.
- 9 Pere Casas Baldrich, Poble de Montornés.
- 10 Pau Mercadé Segú, Torredembarra.
- 11 Joseph Martorell Oller, Vendrell.
- 12 Anton Rosell Mestre, Santa Oliva.
- 13 Francisco Boronat Boada, Puigtiyós.
- 14 Joan Figueras Figueras, Arbós.
- 15 Andreu Virgili Saumoy, Altafulla.
- 16 Joan Mañé Recasens, Torredembarra.

Tenen que intervenir en una sola causa sobre falsetat electoral contra Anton Martí y altres, qual judici tindrà lloch los dias 22 y 23 del próxim novembre.

### Funcions religiosas

Aquesta tarde á dos quarts de cinch després del Rosari se farà la funció del primer Diumenge de mes en honor de Ntra. Sra. del Rosé.

Divendres á las 7 durant la misa se comensara la Novena á la Mare de Deu de Montserrat.

Dissapte á las 10 ofici solemne ab orga y cantors en honor de la Patrona de Catalunya; y á la tarde á dos quarts de cinch després del Rosari se cantarà lo Trisagi de la Mare de Deu y luego la Novena resada.

### Matadero

Bestiá sacrificat en lo Matadero desde 'l dia 25 al 31 del pasat mes, los dos inclusivus.

De llana major de 6 kilos.	47
Idem. menor de 6 id.	0
De pel major de 6 id.	2
Idem. menor de 6 id.	0
Boví major de 60 id.	4
Idem. menor de 60 id.	0
De cerda.	7
<b>Total.</b>	<b>60</b>

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 26 del pasat mes al 1 del corrent.

*Naixements.*—Nens, 1.—Nenas, 1.

*Defuncions.*—Joseph Nin Mercadé, de 82 anys y Felix Urgell Socías, de 68 anys.

*Matrimonis.*—Cap.



# ANUNCIOS



## LA MUTUA AGRICOLA

SOCIETAT MUTUA DE SEGUROS CONTRA LAS PEDREGADAS  
Establerta á Barcelona, Escudillers, 77 y 79

### Consell de Administració

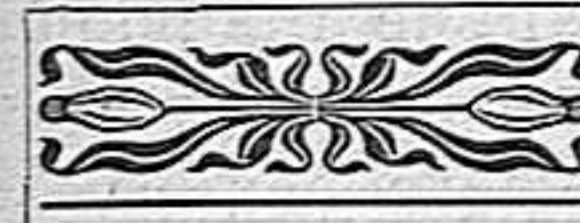
President: Exm. Sr. D. Joaquim M.<sup>a</sup> de Paz, Senadó del Regne.—Vispresident: D. Crescencio Arqué, hisendat, advocat.—Secretari: Il·tre. Sr. Baró de Ribelles, hisendat.—Vocals: Exm. Sr. D. uch de Solferino, Senadó del Regne.—Exm. Sr. D. Joseph de Cárdenas, Ex Director General de Agricultura, Industria y Comers.—Exm. Sr. D. Joseph M.<sup>a</sup> Nadal, Ex Diputat á Corts y ex Alcalde de Barcelona.—Exm. Sr. D. Manel Porcar y Tió, Ex Alcalde de Barcelona.—Mol Il·tre. Sr. D. Marc Mir, hisendat y Diputat provincial.—D. Hermenegild Gorria, Ingenier agrónom, Director de la Granja Experimental de la provincia de Barcelona y de la Escola de périts agrícolas.—Director gerent: D. Joseph Raoulx.

Doñat son caracter de mutua, no hi ha ni pot haverhi en las operaciones de la Societat cap benefici que no sia en profit de tots los socios.

Las pérdidas ocasionadas per las pedregadas, que pera un propietario poden ser la ruina, repartidas entre molts, es un perjudici insignificant, que ni merma sa fortuna, ni tant sols entorpeix en lo més mínim la marxa de sos negocis. Aquesta es la base de la Societat, quals efectes poden afavorir á tots sos membres sens ocasionar en cap cas contratemps ni pérdidas de consideració á ningú.

Amparar y afavorir los intereses de la classe agrícola, proporcionantli 'l seguro agrícola en las mellors condiciones d' economia, prevenirla contra las contingencias del pervindre y facilitarli lo resarciment de las pérdidas de las pedregadas tan sovint li ocasionan; tal es l'únich y exclusiu objecte d' aquesta Societat.

Representant en Vendrell y sa comarca D. JOSEPH ESCOLA, Carrer Alt, núm. 7.-VENDRELL



Aigueras artificials, rajolas de Valencia, asseadoras, sifonts y demás material per construccions



Representació de acreditadas fábricas de Mosaichs Hidráulichs, venint obligat á oferirlos á preus de fábrica.

## BOTIGA GRAN

de ANTON MARTORELL

Carrer Alt, 10  
VENDRELL

Dipòsit de terrissa de totas classes, dipòsit de vidre bufat y mitj cristall, vaxellas complertas, jochs de café, objectes de adorno, etc.

Representació dels renombrats mosaichs incrustats al foch de la fábrica de J. Romeu Escofet, també á preus de fábrica



## Hilari Giner Belda

Concell de Cent, 295 (prop lo carrer de Balmes)

VINS y VERMOUTHS de las Bodegas Subterráneas  
"MINA VINYET" Marca Foix y Giner

### NOTA DE PREUS PER LITROS

VINS DE TAULA		SECCIÓ ECONOMICA	
Claret rosat	C. . . . . 0'50 Pts.	Vins negres del Priorat.	
Id. id.	Z. . . . . 0'45 »	Pastós	C. á. . . . . 0'40 Ptas. Litro
Rioja claret	C. . . . . 0'50 »	Id.	Z. á. . . . . 0'35 » »
Id. id.	Z. . . . . 0'45 »	Id.	X. á. . . . . 0'30 » »
Petit Bordeaux	C. . . . . 0'50 »	Sech.	C. á. . . . . 0'40 » »
Id. id.	Z. . . . . 0'45 »	Id.	Z. á. . . . . 0'35 » »
Bordeux	C. . . . . 0'65 »	Id.	X. á. . . . . 0'30 » »
Id.	Z. . . . . 0'60 »		
Valdepeñas	C. . . . . 0'55 »	<b>APERITIVS</b>	
Id.	Z. . . . . 0'50 »	Vermouth sech, tipo MARSELLA, ampolla, 2'50 pessetas	
Blanch Sauternes cllita.	94 1'50 »	Vermouth dols TORINO, ampolla, 2 pessetas.	
Id. id.	96 1'25 »		

Manzanillas classes superiors de varis preus — Jerez embotellat desde 1'50 á 5 pessetas.—Anisats de Cazalla de la Sierra (Sevilla) marca «Visiedo» y «Giner», desde 2 pessetas á 3'50 litro.

Demararho per tot arreu

## PERE CARRERAS

COMISIONISTA EN VINS

Se reben mostrars pera la compra constant de vins negres, rosats, blanchs y mistelas, tant d' aquesta com d' altrars comarcas.

MAGATZEM, Carretera de Santa Oliva, núm. 5. VENDRELL

GRAN CRIADERO DE CEPES AMERICANS  
de totas classes  
pera sa adquisició dirigirse al mencionat magatzem del senyor Carreras.

*Imprempta*  
de **Ramon**  
**Germans**

Tarjetas comerciales  
Talonaris  
Memorandums  
Facturas  
Sobres timbrats, etc.

Impresos en negre y colors  
Teatre, 18.—Vendrell

### AGUAS FERRUGINOSAS

ESPLUGA DE FRANCOLI

Junto al celebrado monasterio de POBLET



Pablo Bundo Sabaté

Café Restaurant - Servicio esmerado - Magnificas y ventiladas habitaciones - Mesa redonda - Cocinas y comedores para familias.  
Sitios de recreo  
Monasterio de Poblet - Ermita de la Trinidad - Fuente Narola - Fuente del Castañé - Fuente del Aveilán - Fuente de la Pena.